

CHAPITRE IV. — *Dispositions pénales*

Art. 23. Est puni d'un emprisonnement d'un mois à six mois et d'une amende de cinquante à vingt mille euros ou d'une de ces peines seulement :

1° tout intermédiaire qui, sans disposer de l'autorisation requise, fournit de l'électricité à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts;

2° tout intermédiaire qui ne respecte pas les règles de conduite fixées par le présent arrêté.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales et transitoires*

Art. 24. Tout intermédiaire qui, à la date de l'entrée en vigueur du présent arrêté, fournit de l'électricité à des clients établis en Belgique qui sont raccordés au réseau de transport ou à une ligne directe, dont la tension nominale est supérieure à 70.000 volts, dispose d'une autorisation provisoire. Il est tenu de respecter les dispositions du présent arrêté et dispose d'un délai de deux mois après l'entrée en vigueur de celui-ci pour introduire une demande d'autorisation définitive.

L'autorisation provisoire cesse de produire ses effets le jour de la publication, par extrait, au *Moniteur belge* de l'autorisation définitive ou à compter de la réception de la décision ministérielle refusant d'octroyer une autorisation définitive.

Art. 25. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité
et des Transports,
Mme I. DURANT

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie et au Développement durable,
O. DELEUZE

HOOFDSTUK IV. — *Strafbepalingen*

Art. 23. Wordt gestraft met gevangenisstraf van één maand tot zes maanden en met geldboete van vijftig tot twintigduizend euro of met één van deze straffen alleen :

1° elke tussenpersoon die leveringen van elektriciteit verricht aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt zonder over de vereiste vergunning te beschikken;

2° elke tussenpersoon die de gedragsregels vastgesteld in dit besluit niet naleeft.

HOOFDSTUK V. — *Slot- en overgangsbepalingen*

Art. 24. Elke tussenpersoon die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit leveringen van elektriciteit verricht aan in België gevestigde afnemers die verbonden zijn met het transmissienet of met een directe lijn, waarvan de nominale spanning hoger is dan 70.000 volt beschikt over een voorlopige vergunning. Hij is gehouden de bepalingen van dit besluit na te leven en beschikt over een termijn van twee maanden na de inwerkingtreding van dit besluit om een aanvraag voor een definitieve vergunning in te dienen.

De voorlopige vergunning houdt op uitwerking te hebben op de dag dat de definitieve vergunning bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt of vanaf de ontvangst van de ministeriële beslissing waarin geweigerd wordt een definitieve vergunning toe te kennen.

Art. 25. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer,

Mevr. I. DURANT

De Staatssecretaris voor Energie en Duurzame Ontwikkeling,
O. DELEUZE

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2003 — 1551

[C — 2003/11258]

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment l'article 179, § 2, modifié par la loi du 11 janvier 1991;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion de déchets radioactifs et des matières fissiles;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 24 mars 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant le fait que l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles gère d'importants moyens financiers et que ces moyens augmenteront encore fortement dans le futur; qu'une part importante de ces moyens sera placée à moyen et long terme afin d'en disposer plus tard pour le financement des solutions choisies en matière de destination des déchets nucléaires; qu'aucun risque ne peut être pris concernant la disponibilité de ces moyens à cette échéance; que le placement d'une si importante quantité de moyens financiers ne fait pas partie des tâches fondamentales et des spécialités de l'organisme; qu'il faut dès lors prévoir au plus vite un règlement concernant la politique de placement de cet organisme;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2003 — 1551

[C — 2003/11258]

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, inzonderheid op artikel 179, § 2, gewijzigd bij de wet van 11 januari 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 24 maart 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het feit dat de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen belangrijke financiële middelen beheert en deze middelen in de toekomst nog sterk zullen stijgen; dat een belangrijk deel van deze middelen zal belegd worden op middellange en lange termijn om later ter beschikking te zijn voor het financieren van de dan gekozen oplossing inzake de bestemming van het nucleair afval; dat er geen enkel risico kan genomen worden inzake de beschikbaarheid van deze middelen op dat tijdstip; dat het beleggen van dergelijke grote hoeveelheden financiële middelen niet behoort tot de kerntaken en specialiteiten van de instelling; dat er dus zo snel mogelijk een regeling moet komen inzake de beleggingspolitiek van deze instelling;

Sur la proposition de Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 16 octobre 1991 modifiant l'arrêté royal du 30 mars 1981 déterminant les missions et fixant les modalités de fonctionnement de l'organisme public de gestion des déchets radioactifs et des matières fissiles est complété par le § 4 suivant :

« § 4 Les disponibilités à moyen et long terme de l'Institut ou gérées par l'Institut doivent être investies en instruments financiers émis par l'Etat fédéral. Les disponibilités à court terme sont placées sur un compte de trésorerie ouvert auprès du Trésor. Les disponibilités à vue sont placées sur un compte du Trésor ouvert auprès de l'Office des chèques postaux.

Les disponibilités à moyen et long terme de l'Institut ou gérées par lui, qui ont été investies dans des instruments financiers autres que ceux émis par l'Etat fédéral, devront être placées dans des instruments financiers émis par l'Etat fédéral dès que telle opération peut être réalisée sans perte financière. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Mobilité et des Transports et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 avril 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre
et Ministre de la Mobilité et des Transports,
Mme I. DURANT
Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
O. DELEUZE

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 16 oktober 1991 houdende wijzigingen van het koninklijk besluit van 30 maart 1981 houdende bepaling van de opdrachten en de werkingsmodaliteiten van de openbare instelling voor het beheer van radioactief afval en splijtstoffen wordt aangevuld met de volgende § 4 :

« § 4 De beschikbare gelden op middellange en lange termijn van de Instelling of beheerd door de Instelling moeten belegd worden in financiële instrumenten uitgegeven door de federale Staat. De beschikbare gelden op korte termijn worden op een thesaurierekening geplaatst die bij de Schatkist is geopend. De beschikbare gelden op zicht worden geplaatst op een rekening van de Schatkist bij het Bestuur der Postcheques.

De beschikbare gelden op middellange en lange termijn van de Instelling of beheerd door de Instelling, die belegd werden in andere financiële instrumenten dan deze uitgegeven door de federale Staat, zullen belegd moeten worden in financiële instrumenten uitgegeven door de federale Staat zodra deze verrichting zonder financieel verlies kan gebeuren. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Mobiliteit en Vervoer en van Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 april 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Mobiliteit en Vervoer,
Mevr. I. DURANT
De Staatssecretaris voor Energie,
O. DELEUZE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

F. 2003 — 1552

[2003/15007]

1) **Convention sur la Nomenclature pour la Classification des Marchandises dans les Tarifs douaniers et Annexe, signées à Bruxelles le 15 décembre 1950, et**

2) **Protocole de rectification et Annexe, signés à Bruxelles le 1^{er} juillet 1955.**

Dénonciation par la République du Liban

Le 16 décembre 2002, le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de Belgique a reçu la notification de dénonciation par la République du Liban concernant les actes internationaux précités.

Conformément aux dispositions de l'article XIV de la Convention, cette dénonciation prendra effet à l'égard de la République du Liban à partir du 16 décembre 2003.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 2003 — 1552

[2003/15007]

1) **Verdrag inzake de Nomenclatuur voor de Indeling van Goederen in de Douanetarieven en Bijlage, ondertekend te Brussel op 15 december 1950, en**

2) **Protocol tot wijziging en Bijlage, ondertekend te Brussel op 1 juli 1955.**

Opzegging door de Republiek Libanon

Op 16 december 2002 ontving de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking de kennisgeving van opzegging van de Republiek Libanon betreffende voornoemde internationale akten.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel XIV van de Overeenkomst, treedt deze opzegging ten aanzien van de Republiek Libanon in werking met ingang van 16 december 2003.